

bin einer *geborstenen* muschelschale gleich, így fordítja P., a mi voltakép ugyanaz.)

*lavčínestě*: lazán II. 8. 56; — *M. lafča*, *E. lavšo*; *liv'čaña*: gyenge II. 13. 18. *miňek p'eřekladonok liv'čaña*: unser bodenbalken biegt sich (P. fordítása).

*lavš* I. 18. 23. *lavške* I. 27. 28. bölcső; W.

*lede-*: kaszál I. 12. 29. meglő I. 15. 16. beüt; bejut, *mežzem*

*leč* (præt.): eszembe jutott I. 3. 35; l. *lädan*.

*lezě*: haszon II. 1. 8. *keď lezě*: segéd („kéz-segítség“) I. 32. 22; — *läze*.

*levksaka* (dim.): kis gyermek I. 22. 8; — *lefkskä*.

*lel*: testvér I. 11. 2; — *laläj*.

*lijal*: megmarad I. 28. 6., *lijadoms* W.

*livež*: izzadság II. 4. 6; — *livš*; — *livan*: izzad uo.

*livt*: 1. kidug II. 7. 25. *liv'tekšněs karto levksket*: erzeugte zwei jungen I. 30. 5. vö. *kosk liv'tikšniň, šesk noldakšniň*: a mikor odahoztam, akkor elbocsátottam I. 40. 30; — *lihtan*: kihúz, kiereszt, kikölt. 2. kikísér I. 6. 25; II. 7. 4. elvezet I. 28. 41; — l. *ljan*: repül.

*lotkan*: megpihen IV. 4. 76; — megáll, megakad, megszűnik, vö. III. 8. 101; — *lušik*: akadjon el, möge da stecken bleiben V. 2. 17.

*londad-*: összedől I. 19. 5. összetörök III. 2. 2; — *londag-* XIX.

*lopa*: káposztalevél III. 2. 62; — levél.

*lovan*: ad III. 6. 5. *lovne*: adomány, ajándék uo.; — olvas, számlál; l. *luvan*.

*lomžor*: faulbaum (rhannus frangula) I. 6. 13. faulbaumbeere I. 6. 12. traubenkirschen (pr. padus) II. 5. 21; — *lom* W.

*lukše*: hochzeits-piroge II. 1. cím; — tatárka, haricska.

SZILASI MÓRICZ.

Deecke latin nyelvtani magyarázatai. *Deecke, Dr. W. Lateinische Schulgrammatik* Berlin 1893. VIII + 100 l. Ára 2.40 m. — *Erläuterungen zur lat. Schulgrammatik*. Uo. 477 l. Ára 4.80 m. — Örömmel üdvözölhetjük, hogy D. a latin nyelvre irányuló vizsgálódásainak eredményeit gondos földolgozásban közli velünk. A latin nyelvnek sok évi gyümölesőző tanításából és az összehasonlító nyelvtudománnyal való tüzetes foglalkozásból állottak elő e munkák, s azért jó és hasznos szolgálatokat tehetnek mind a tanítónak, mint a tudomány bűvárának. Az *Erläuterungen*-ben az átbúvárolt forrásoknak rengeteg mennyisége és a biztos ítélet bámulatra kész.